

English Slang in Every Language Imaginable

Literal Translations of Slang for
the Youth of the Globalised World

By too many people to mention on this cover

Contents

1	Thanks to	1
2	English to Danish	3

Thanks to

Dutch
French
Spanish
Book design, Danish & Esperanto

Bas
Bas & Franz
Juan
Jonatan Nordentoft

English to Danish

afaik (as far as I know) svsj (så vidst som jeg ved)	gtg (got to go) bntag (bliver nødt til at gå)
afk (away from keyboard) vft (væk fra tastaturet)	hbd (happy birthday) tmf (tillykke med fødselsdagen)
asshat røvhat	I'm fucked jeg er tilkneppet
atm (at the moment) vøj (ved øjeblikket)	idek (I don't even know) dvjie (det ved jeg ikke engang)
bbl (be back later) ets (er tilbage senere)	idk (I don't know) dvji (det ved jeg ikke)
brb (be right back) est (er straks tilbage)	iirc (if I recall correctly) hjmdr (hvis jeg mindes det rigtigt)
btw (by the way) vv (ved vejen)	imho (in my honest opinion) enæm (efter min ærlige mening)
cba (can't be arsed) kibb (kan ikke blive bagdelet)	imo (in my opinion) emm (efter min mening)
dank memes fugtige memer	jk (just kidding) sb (spøger bare)
ffs (for fucks sake) fks (for knep- periets skyld)	lmao (laughing my ass off) gmra (griner min røv af)
fml (fuck my life) kml (knep mit liv)	lmfao (laughing my fucking ass off) gmkra (griner min kneppende røv af)
ftw (for the win) fs (for sejren)	lol (laughing out loud) gh (griner højlydt)
ftw (fuck the world) kv (knep verden)	np (no problem) ip (intet problem)
fuck knep	nvm (nevermind) dlm (det er lige meget)
fwiw (for what it's worth) fvdv (for hvad det er værd)	
fyi (for your information) tdi (til din information)	
gg (good game) gs (godt spillet)	

omfg (oh my fucking God) åmkg
 (åh min kneppende Gud)
omg (oh my God) åmg (åh min
 Gud)
**omgwtfbbq (oh my God what
 the fuck barbecue)** åmghkbbq (åh
 min Gud hvad ved knepperiet barbe-
 cue)
rn (right now) ln (lige nu)
**rofl (rolling on the floor laugh-
 ing)** rpgg (ruller på gulvet og griner)
**roflcopter (rolling on the floor
 laughing-copter)** rpggk (ruller på
 gulvet og griner-kopter)
**roflmao (rolling on the floor
 laughing my ass off)** rpggmra
 (ruller på gulvet og griner min røv
 af)
shithead lortehoved
stfu (shut the fuck up) hdfk (hold
 din fede kæft)
tbh (to be honest) fvæ (for at
 være ærlig)
tfw (that feeling when) ddfn (den
 der følelse når)
til (today I learned) idlj (i dag
 lærte jeg)
ty (thank you) t (tak)
tyvm (thank you very much) mt
 (mange tak)
wtf (what the fuck) hk (hvad ved
 knepperiet)
yolo (you only live once) dlkeg
 (du lever kun én gang)
yw (you're welcome) dv (du er
 velkommen)